
PARLEMENT
DE LA
COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

SESSION 2023-2024

20 MARS 2024

PROJET DE DÉCRET¹

PORTANT ASSENTIMENT À L'ACCORD DE COOPÉRATION VISANT À LA
MODIFICATION DE L'ACCORD DE COOPÉRATION DU 21 DÉCEMBRE 2018 ENTRE
LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE, ET LA COMMUNAUTÉ FLAMANDE RELATIF À
L'UTILISATION DE FRÉQUENCES NUMÉRIQUES POUR LE DAB+ SUR LE
TERRITOIRE DE L'AUTRE PARTIE

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

¹ Voir doc. 676 (2023-2024) n°1 à n°2.

Article premier

Assentiment est donné à l'accord de coopération du xx/xx/xxxx visant à la modification de l'accord de coopération du 21 décembre 2018 entre la Communauté française et la Communauté flamande relatif à l'utilisation de fréquences numériques pour le DAB+ sur le territoire de l'autre partie.

Art. 2

Cet accord de coopération est annexé au présent décret.

ACCORD DE COOPÉRATION

B

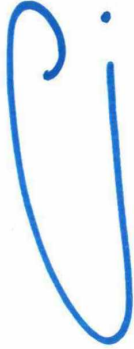
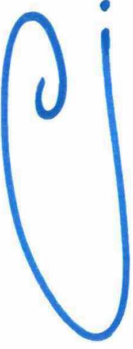

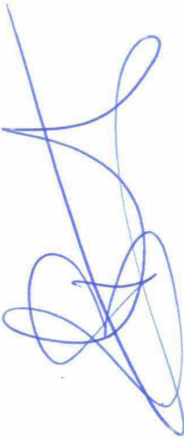
V 01/08/2023

<p>Samenwerkingsakkoord van ... tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied</p>	<p>Accord de coopération du ... visant à la modification de l'accord de coopération du 21 décembre entre la Communauté française et la Communauté flamande relatif à l'utilisation de fréquences numériques pour le DAB+ sur le territoire de l'autre parti</p>
<p>ALGEMENE TOELICHTING</p>	<p>EXPOSE GENERAL</p>
<p>Op 21 december 2018 werd het bovenvermelde samenwerkingsakkoord gesloten. Ingevolge onderhandelingen tussen de gemeenschappen wordt dit akkoord nu uitgebreid, waarbij enerzijds de Vlaamse Regering recht krijgt in Vloesberg een extra multiplex in gebruik te nemen. De Franse Gemeenschapsregering krijgt het recht om in de toekomst eveneens drie extra multiplexen in gebruik te nemen op het Vlaamse grondgebied, mits toestemming van de Vlaamse Gemeenschap.</p>	<p>L'accord de coopération mentionnée ci-dessus a été conclu le 21 décembre 2018. Suite à des négociations entre les communautés, cet accord est maintenant élargi, impliquant le droit d'utilisation d'un multiplex supplémentaire à Flobecq pour la Communauté Flamande et le droit pour la Communauté Française dans le futur d'utiliser trois multiplexes sur le territoire Flamand, moyennant l'assentiment de la Communauté Flamande.</p>
<p>ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING</p>	<p>COMMENTAIRE DES ARTICLES</p>
<p>Zie algemene toelichting</p>	<p>Voir exposé générale</p>

<p>Samenwerkingsakkoord van ... tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied</p>	<p>Accord de coopération du ... visant à la modification de l'accord Accord de coopération du 21 décembre 2018 entre la Communauté française et la Communauté flamande relatif à l'utilisation de fréquences numériques pour le DAB+ sur le territoire de l'autre parti</p>
<p>De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de heer Pierre-Yves Jeholet, Minister-president en Mevrouw Bénédicte Linard, Minister van Kinderwelzijn, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,</p>	<p>La Communauté française, représentée par M. Pierre-Yves Jeholet, Ministre-Président et Mme. Bénédicte Linard, Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits de Femmes,</p>
<p>De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de heer Jan Jambon, en de heer Benjamin Dalle, Minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoedebestrijding</p>	<p>La Communauté flamande, représentée par M. Jan Jambon, Ministre-Président et M. Benjamin Dalle, Ministre des Affaires bruxelloises, de la jeunesse, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté,</p>
<p>Gelet op de artikelen 127 en 128 van de Grondwet;</p>	<p>Vu les articles 127 et 128 de la Constitution ;</p>
<p>Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis;</p>	<p>Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis ;</p>
<p>Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap betreffende audiovisuele mediadiensten en videoplatformdiensten van 4 februari 2021;</p>	<p>Vu le décret de la Communauté Française relatif aux services de médias audiovisuels et aux services de partage de vidéos du 4 février 2021 ;</p>

V 01/08/2023

<p>Gelet op het Vlaams decreet van 27 maart 2009 betreffende radio-omroep en televisie;</p>	<p>Vu le décret flamand du 27 mars 2009 relatif à la radiodiffusion et à la télévision ;</p>
<p>Overwegende de noodzaak tot het regelen van bijkomende digitale frequentiegebruiksrechten bestemd voor radio-uitzendingen in DAB+ met als specificiteit dat de masten en infrastructuur zich op het grondgebied van de andere gemeenschap bevinden, in volle respect van de federale loyaliteit;</p>	<p>Considérant la nécessité de régler les droits d'utilisation de fréquences numériques supplémentaires destinés aux émissions radio en DAB+ avec comme spécificité que les pylônes et l'infrastructure se trouvent sur le territoire de l'autre Communauté, en plein respect de la loyauté fédérale ;</p>
<p>ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:</p>	<p>SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT :</p>
<p>Artikel 1. In artikel 1 ,2° van het Samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied worden "5A te Vloesberg en" ingevoegd tussen de woorden "digitale frequentieblokken" en de woorden "11A en 12A"</p>	<p>Article 1er. Dans l'article 1^{er}, 2° de l'accord de coopération du 21 décembre 2018 entre la Communauté française et la Communauté flamande relatif à l'utilisation de fréquences numériques pour le DAB+ sur le territoire de l'autre parti, les mots « 5A à Flobecq et » sont insérés entre les mots « l'utilisation des blocs » et les mots « 11A et 12A ».</p>
<p>Art. 2. In hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt een artikel 1bis ingevoegd dat luidt als volgt</p> <p>"De Franse Gemeenschap krijgt bijkomend recht op het gebruik van drie extra posities in Vlaanderen. Een positie houdt het gebruik in van één digitaal frequentieblok op één specifieke lokaliteit.</p>	<p>Art. 2. Dans le même accord de coopération, un article 1bis est inséré, rédigé comme suit ;</p> <p>« La Communauté française a droit à l'utilisation de trois positions supplémentaires en Flandre. Une position comprend l'utilisation d'un bloc de fréquences numériques dans une localité spécifique.</p>

<p>Voor de Franse Gemeenschap, De minister-president</p>  <p>Pierre-Yves Jeholet</p>	<p>Pour La Communauté française, Le Ministre-Président</p>  <p>Pierre-Yves Jeholet</p>
<p>De minister van Kinderwelzijn, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,</p>  <p>Bénédicte Linard</p>	<p>La ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits de Femmes,</p>  <p>Bénédicte Linard</p>

V 01/08/2023

<p>De posities worden ingevoegd in artikel 1 via aanpassing van dit akkoord en de bijlage, ”.</p>	<p>Les positions sont ajoutées à l'article 1 par adaptation du présent accord et de l'annexe»</p>
<p>Art. 3. In hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt de bijlage van dit akkoord toegevoegd aan de bijlage bij dat akkoord.</p>	<p>Art.3. Dans le même accord de coopération, l'annexe jointe au présent accord est ajouté à l'annexe de l'accord.</p>
<p>Gedaan te Brussel, op, in de Franse en de Nederlandse taal, in twee originele exemplaren, waarvan elke partij bij dit samenwerkingsakkoord verklaart één exemplaar ontvangen te hebben.</p>	<p>Fait à Bruxelles, le ..., en néerlandais et en français, en deux exemplaires originaux, dont chaque partie au présent accord de coopération déclare avoir reçu un exemplaire.</p>
<p>Voor de Vlaamse Gemeenschap De minister-president Jan Jambon</p>	<p>Pour la Communauté flamande Le Ministre-Président Jan Jambon</p>
<p>De minister van Brussel, Jeugd, Media en Armoede Benjamin Dalle</p>	<p>Le ministre des Affaires bruxelloises, de la jeunesse, des Médias et de la Lutte contre la Pauvreté Benjamin Dalle</p>

<p>Bijlage bij het voorontwerp van samenwerkingsakkoord van ...tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 21 december 2018 tussen de Franse Gemeenschap en de Vlaamse Gemeenschap betreffende de aanwending van digitale frequenties voor DAB+ op elkaars grondgebied</p>	<p>Annexe à l'avant-projet d'accord de coopération du ... visant à la modification de l'accord de coopération du 21 décembre 2018 entre la Communauté française et la Communauté flamande relatif à l'utilisation de fréquences numériques pour le DAB+ sur le territoire de l'autre parti</p>
<p>3. Frequentie 5A</p> <pre><HEAD> t_char_set = ISO-8859-1 t_email_addr = - t_adm = BEL </HEAD> <NOTICE> t_notice_type = GS1 t_fragment = GE06D t_action = ADD t_adm_ref_id = VLO_5A t_freq_assgn = 174.928 t_ctry = BEL t_site_name = Vloesberg t_long = +0034150 t_lat = +504545 t_remarks = t_is_pub_req = TRUE t_assgn_code = L t_plan_entry = 2 t_associated_adm_allot_id = BELDABVG002 t_associated_allot_sfn_id = BELDABVG002 t_eff_hgtmax = 146 t_erp_v_dbw = 34.000 t_hgt_agl = 41</pre>	<p>3. Fréquence 5A</p> <pre><HEAD> t_char_set = ISO-8859-1 t_email_addr = - t_adm = BEL </HEAD> <NOTICE> t_notice_type = GS1 t_fragment = GE06D t_action = ADD t_adm_ref_id = VLO_5A t_freq_assgn = 174.928 t_ctry = BEL t_site_name = Vloesberg t_long = +0034150 t_lat = +504545 t_remarks = t_is_pub_req = TRUE t_assgn_code = L t_plan_entry = 2 t_associated_adm_allot_id = BELDABVG002 t_associated_allot_sfn_id = BELDABVG002 t_eff_hgtmax = 146 t_erp_v_dbw = 34.000 t_hgt_agl = 41</pre>

V 01/08/2023

<p>t_polar = V t_site_alt = 141 <ANT_HGT> t_eff_hgt@azm0 = 129 t_eff_hgt@azm10 = 122 t_eff_hgt@azm20 = 110 t_eff_hgt@azm30 = 122 t_eff_hgt@azm40 = 116 t_eff_hgt@azm50 = 120 t_eff_hgt@azm60 = 132 t_eff_hgt@azm70 = 135 t_eff_hgt@azm80 = 122 t_eff_hgt@azm90 = 128 t_eff_hgt@azm100 = 133 t_eff_hgt@azm110 = 133 t_eff_hgt@azm120 = 138 t_eff_hgt@azm130 = 145 t_eff_hgt@azm140 = 140 t_eff_hgt@azm150 = 140 t_eff_hgt@azm160 = 135 t_eff_hgt@azm170 = 127 t_eff_hgt@azm180 = 120 t_eff_hgt@azm190 = 106 t_eff_hgt@azm200 = 121 t_eff_hgt@azm210 = 118 t_eff_hgt@azm220 = 95 t_eff_hgt@azm230 = 123 t_eff_hgt@azm240 = 137 t_eff_hgt@azm250 = 144 t_eff_hgt@azm260 = 145 t_eff_hgt@azm270 = 80 t_eff_hgt@azm280 = 121 t_eff_hgt@azm290 = 138</p>	<p>t_polar = V t_site_alt = 141 <ANT_HGT> t_eff_hgt@azm0 = 129 t_eff_hgt@azm10 = 122 t_eff_hgt@azm20 = 110 t_eff_hgt@azm30 = 122 t_eff_hgt@azm40 = 116 t_eff_hgt@azm50 = 120 t_eff_hgt@azm60 = 132 t_eff_hgt@azm70 = 135 t_eff_hgt@azm80 = 122 t_eff_hgt@azm90 = 128 t_eff_hgt@azm100 = 133 t_eff_hgt@azm110 = 133 t_eff_hgt@azm120 = 138 t_eff_hgt@azm130 = 145 t_eff_hgt@azm140 = 140 t_eff_hgt@azm150 = 140 t_eff_hgt@azm160 = 135 t_eff_hgt@azm170 = 127 t_eff_hgt@azm180 = 120 t_eff_hgt@azm190 = 106 t_eff_hgt@azm200 = 121 t_eff_hgt@azm210 = 118 t_eff_hgt@azm220 = 95 t_eff_hgt@azm230 = 123 t_eff_hgt@azm240 = 137 t_eff_hgt@azm250 = 144 t_eff_hgt@azm260 = 145 t_eff_hgt@azm270 = 80 t_eff_hgt@azm280 = 121 t_eff_hgt@azm290 = 138</p>
--	--

t_eff_hgt@azm300 = 139 t_eff_hgt@azm310 = 140 t_eff_hgt@azm320 = 144 t_eff_hgt@azm330 = 146 t_eff_hgt@azm340 = 137 t_eff_hgt@azm350 = 132 </ANT_HGT> <ANT_DIAGR_V> t_attn@azm0 = 0.0 t_attn@azm10 = 0.0 t_attn@azm20 = 0.0 t_attn@azm30 = 0.0 t_attn@azm40 = 0.0 t_attn@azm50 = 0.0 t_attn@azm60 = 1.0 t_attn@azm70 = 1.0 t_attn@azm80 = 2.0 t_attn@azm90 = 2.0 t_attn@azm100 = 3.0 t_attn@azm110 = 4.0 t_attn@azm120 = 5.0 t_attn@azm130 = 6.0 t_attn@azm140 = 6.0 t_attn@azm150 = 6.0 t_attn@azm160 = 7.0 t_attn@azm170 = 7.0 t_attn@azm180 = 7.0 t_attn@azm190 = 7.0 t_attn@azm200 = 7.0 t_attn@azm210 = 6.0 t_attn@azm220 = 6.0 t_attn@azm230 = 6.0 t_attn@azm240 = 5.0	t_eff_hgt@azm300 = 139 t_eff_hgt@azm310 = 140 t_eff_hgt@azm320 = 144 t_eff_hgt@azm330 = 146 t_eff_hgt@azm340 = 137 t_eff_hgt@azm350 = 132 </ANT_HGT> <ANT_DIAGR_V> t_attn@azm0 = 0.0 t_attn@azm10 = 0.0 t_attn@azm20 = 0.0 t_attn@azm30 = 0.0 t_attn@azm40 = 0.0 t_attn@azm50 = 0.0 t_attn@azm60 = 1.0 t_attn@azm70 = 1.0 t_attn@azm80 = 2.0 t_attn@azm90 = 2.0 t_attn@azm100 = 3.0 t_attn@azm110 = 4.0 t_attn@azm120 = 5.0 t_attn@azm130 = 6.0 t_attn@azm140 = 6.0 t_attn@azm150 = 6.0 t_attn@azm160 = 7.0 t_attn@azm170 = 7.0 t_attn@azm180 = 7.0 t_attn@azm190 = 7.0 t_attn@azm200 = 7.0 t_attn@azm210 = 6.0 t_attn@azm220 = 6.0 t_attn@azm230 = 6.0 t_attn@azm240 = 5.0
---	---

V 01/08/2023

<pre>t_attn@azm250 = 4.0 t_attn@azm260 = 3.0 t_attn@azm270 = 2.0 t_attn@azm280 = 2.0 t_attn@azm290 = 1.0 t_attn@azm300 = 1.0 t_attn@azm310 = 0.0 t_attn@azm320 = 0.0 t_attn@azm330 = 0.0 t_attn@azm340 = 0.0 t_attn@azm350 = 0.0 </ANT_DIAGR_V> t_ant_dir = D t_ref_plan_cfg = RPC5 t_sfn_id = BELDABVG003 t_spect_mask = 2 </NOTICE> <TAIL> t_num_notices = 1 </TAIL></pre>	<pre>t_attn@azm250 = 4.0 t_attn@azm260 = 3.0 t_attn@azm270 = 2.0 t_attn@azm280 = 2.0 t_attn@azm290 = 1.0 t_attn@azm300 = 1.0 t_attn@azm310 = 0.0 t_attn@azm320 = 0.0 t_attn@azm330 = 0.0 t_attn@azm340 = 0.0 t_attn@azm350 = 0.0 </ANT_DIAGR_V> t_ant_dir = D t_ref_plan_cfg = RPC5 t_sfn_id = BELDABVG003 t_spect_mask = 2 </NOTICE> <TAIL> t_num_notices = 1 </TAIL></pre>
--	--